

Adivinanzas

- 1 Sacala marido que la quiero ver, hay que mucho volvela a meter.
"El reloj".
- 2 Un redondito, un redondón, un mete, un saque y un rabia dor.
"El horno".
- 3 Una negra muy sabrosa que a fuerza de tajo se le abre la cosa.
"La aceituna".
- 4 En el campo grita y en las caras calladita. "El hacha".
- 5 En los campos verdiquá y en las caras culebra. "Escoba".
- 6 Prepara los meritos allá hoy con el instrumento, te la meto y te la sa-
co y el caldite queda adentro. "La mamá".
- 7 Tapa sobre tapa, corazón de vaca. "Empanada".
- 8 Feludo por dentro, feludo por fuera alzá la perra que te la meto a
dentro. "La media".
- 9 Está en la casa mira al campo, está en el campo, mira hacia la ca-
sa. "Cabra".
- 10 En un bosque espeso brama un toro sin pernezo. "Ermita".
- 11 Entre dos paredes, hay una flor colorada, llueva o no llueva siempre
está mojada. "Lengua".
- 12 Planta de niguera, flor de napallo, tanto baboso, cara de caballo.
"Hoja de pema".
- 13 Pues de lo que vos comís, adiviná si podís. "Pues".
- 14 Chiquití, chiquití como granito de azúcar, andarís todo el mundo
y nunca lo adivinarís. "Munición".
- 15 Andá y vení y si no venís que será de mí. "Ciro".
- 16 Sombrero sobre sombrero, sombrero de rico gaucho, no lo adivinarás
ahora ni en el otro año. "Repole".
- 17 Entra gumbando y sale goteando. "Balde".
- 18 Estaba la dama sentada en la cama, viene el galán y le pone
la coma se llama, la dama se queja del mal que le dejó.
"La llave".
- 19 Dama me llaman, siendo mi nombre Juana. "Dama Juana".
- 20 Muerto amortajado culo colorado. "Cigarró encendido".
- 21 Una rija con un diente llama a toda la gente. "La campana".
- 22 En la plaza hay un fino, en el fino hay un nido, en el nido hay un

- huevo, en el huevo hay un pelo, tira el pelo, chirría el huevo - "La campana"
- 23 Campanas blancas, semillas negra, cinco toros y una ternera - "Papel, letras, los dedos de la mano, y el lapicero."
- 24 Yo soy un buen viejo que tiene las costillas sobre el pellejo - "Gordalera, y quienes son las costillas."
- 25 El que lo hace no es para él, el que lo lleva, no lo usa, y el que lo usa no lo ve - "Añid"
- 26 Franco falanco, calzoncillos blancos - "Brestuz"
- 27 Culifete estaba culifeteando, y rabo largo lo estaba aguastando, sino es por el regollete, muere culifete. "El ratón estaba royendo, rabo largo es el gato, regollete cura del ratón."
- 28 Una pieza llena de embarazo y el hombre la lleva en brazos - "Escopeta"
- 29 Una vieja larga y rica que le corre la manteca - "Vela"
- 30 Dios hizo un bozo, para este bozo hizo una roga, estirada no alcanza y encogida alcanza y sobra - "Boca y brazos"
- 31 Fui al campo corté un pelo, cortarlo pude pero rasgarlo no. "Cabello"
- 32 Alto soy, más alto quisiera ser, por que si vienen los moros, me han de querer comer - "El árbol y la langosta"
- 33 Yo vi a un muerto llevando a un vivo - "Una corriente de agua que arrastra a un muerto y un pájaro encima del muerto."
- 34 Gorra, pero no de cuero, patá, pero no de vaca - "Garrapata"
- 35 Con una chica se llena una grande - "La luz de una lámpara dentro de una pieza"
- 36 Para ríos, para mares, pero no tiene boca con que hablar - "La carta"
- 37 Cuatro caballitos que van para Francia corren y corren y nunca se alcanzan - "La devanadera de hilar"
- 38 Mientras doña Juana va y viene, don Juan abierto lo tiene - "El horno y la fábala"
- 39 Coton colorado, barriga de hueso, adivina pues liso - "La quinda"
- 40 En blancos pañales nací, y en verde me bautivé, tanta fue mis desdicha, que amarilla quedé - "Membrillo"
- 41 Una niña por muy bonita que sea, no deja de mojar los pelitos

- "cuaydoma" - "Lágrimas pupilas y pestañas".
42. Le to le duro en la llave y queda el gaude. - "Los arós".
43. Una rifa tonta y loca, que en la barba tiene la boca - "Quijón".
44. Dos peludos y un pelado que le chifla al lado - "El buey el ahador".
45. Una fuente de arretanas, que de día se recoge y de noche se derrama - "Las estrellas".
46. Una señora muy creionada con muchos remiendos y sin una punta de - "Gallina".
47. Pilares sobre pilares, bodega sobre bodega, sobre bodega molinos, sobre molinos montañas y entre montañas ladrones - "Pierdas, barriga, estómago, dientes, cabeza y hijos".
48. Urded de espaldita y yjo de rodilla y en el medio le hago cosquilla. - "Cidra de uider".
49. Por qué de bourbon que no tiene tapa ni tapón - "El huevo".
50. La reina está en la cama, el rey se la metió, la reina pegó un grito, y el rey se la sacó - "La infección".
51. A mí me llaman chicha, siendo mi nombre ron - "Chicharon".
52. Soy flor de regalía, y mujer tengo por nombre, y tengo quien me nombre, tan solo el alba del día - "Albahaca".
53. Coruya coruya, minina minina, se para de zongo, el que no la adivine - "Coruya".
54. Primero fui hija, después fui madre, crié un hijo apeno, me rido de mi madre - "El padre en la cárcel y la hija se alimenta con la leche de sus senos".
55. Maria Benacho, parió un muchacho, ni vivo ni muerte, ni memoria ni macho - "Excremento".
56. Mi padre tenía un petro, potranco, potranclín, tenía oreja pa la cola y respa la crin - "Choclo".
57. Cual es la planta que goza de mayor fama, por componerse de muchas hojas y de ninguna rama - "Pauca".
58. Cira que tira la negra betina - "Flancha".
59. Largo, largo como lazo, y redondo como un sedazo - "Acquia y pozo".
60. Fui por un caminito encontré un muchachito, le bajé los calzoncillos y se le vió el palito - "Banana".
61. Vamos a la cama a hacer lo que Dios manda, a juntar pelo con pelo, y el peladito en el medio - "Las pestañas y las pupilas".

62. Allá viene mi vida, triste y desconsolada, ojos ocos y uñas cuarenta y ocho.

"Un reo que está en el bauxillo para ser ejecutado, ve venir á su esposa que estaba en cinta, montando en una yegua que estaba preñada. El reo pide le concedan su gracia, que si adivinaba la adivinanza, que el les diría le ejecutaban, en caso contrario, le perdonarían la vida.

Entre las dos madres y los dos hijos sumaban ocho ojos y cuarenta y ocho uñas.

Nº: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 y 23 narradas por Doña Carmen de Espada - 70 años de edad.

Nº: 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35 narradas por Don Ramón Pate - 45 años.

Nº: 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48 narradas por Doña Eusebia y de Caballero - 72 años.

Nº: 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61 y 62 por Doña Rosalva de Montenegro - 61 años.

63. Vos tienes fondo yo tengo largo, mericemos la cola y hagamos algo - "Mortero".

64. Una cuarta más o menos y en el tronco con pelos - "Cintas".

65. Planta verde, flor morada, que debajo de la tierra tiene la bolada - "Gaká".

66. Cuatro señoría en un corredor, ni les da el aire ni tampoco el rol - "Tuz".

67. Si madre tiene un baño que no lo puede doblar, un diablo que no lo puede contar, y un espejo en el que no se puede mirar - "Cielo, estrellas y sol".

68. Una varilla larga y lisa, que de verla atemoriza - "Vibora".

69. Un corral de vacas rojas, entra el toro y saca todo - "Pararas y la esca de hornos".

70. Redonda como una taza y va contigo á la plaza - "Zuná".

71. Una vaca negra entró al mar, ni á perro ni á lago, no pueden sacarla - "Noche" - Un hornito de cepas, no son verdes, ni secas - "Dientes".

72. Me raseo el pupo y me suero de queso - "Guirana".

73. Una vieja con un ojo mata liebres y pajaros - "Ganchó".

74. Fuente sobre fuente, estrechitas relucientes - "Espejo".

C Refranes

- 1 El que busca halla por mal que le vaya.
- 2 El que busca halla pero no medallas.
- 3 Cerro que no anda no encuentra huesos.
- 4 Cerro que ladra no muerde.
- 5 Dime con quien andas, te dire quien eres.
- 6 A otro cerro con ese hueso.
- 7 Cerrando boca se va a Roma.
- 8 El rosario al cuello y el diablo en el cuerpo.
- 9 La cruz en el pecho y el diablo en los buchos.
- 10 Dios da bizcochos a quien muelas no tiene.
- 11 Fortuna y azertunas a veces muchas y a veces ninguna.
- 12 Nunca he visto de la mano la dicha y la fortuna.
- 13 Hay juna dijo el pato en la laguna, que suerte tiene la luma.
- 14 En boca cerrada no entran moscas.
- 15 Ojos que no ven, corazón que no siente.
- 16 Causa llena corazón contento.
- 17 El buey más manso pega la patada más fuerte.
- 18 Buey blerdo bebe agua turbia.
- 19 No hagas a otro lo que no quieras que a ti te hagan.
- 20 Hoy por ti, mañana por mi.
- 21 Cuando hay hambre no hay pan duro.
- 22 Por cara como andamos.
- 23 Don Juan Segura vivió muchos años.
- 24 Preguntale a Muñoz, que niente más que vos.
- 25 Josecito dijo a Vargas igualitas van las cargas.
- 26 Con la boca se hace un mundo, con el dedo se hace un potero.
- 27 Chancho limpio nunca engorda.
- 28 No es mal sastre el que conoce el paño.
- 29 Más viejo que María castaña.
- 30 Del tiempo de rey perico.
- 31 El que tiene cola de paja, tiene miedo que se le arda.
- 32 Nunca se ve la paja en ojo propio, por verla en el ajeno.
- 33 Hombre prevenido vale por dos.
- 34 Mas vale un diablo conocido, que cien por conocer.

- 35 No desprecies lo viejo por lo mozo, ni lo cierto por lo dudoso.
- 36 Quien mal anda, mal acaba.
- 37 Mas hombres mata la gula que la espada.
- 38 El que mucho abarca poco aprieta.
- 39 Alegrias de un pobre, son anuncios de un besar.
- 40 Por la plata baja el mono.
- 41 No hay mal que por bien no venga.
- 42 No hay peor sordo que el que no quiere oir.
- 43 Maldiciones de burro nunca alcanzan.
- 44 Por la penna se vera el sante.
- 45 Rio que suena, agua lleva.
- 46 Mas es el ruido que las suces.
- 47 El que habla mucho, mucho yerra.
- 48 Niño que no llora no mama.
- 49 Mas vale andar solo que mal acompañado.
- 50 Con la ayuda del vecino mi hermano mató un cochino.
- 51 No ^{por} mucho madrugar, amanece mas temprano.
- 52 Chile casquito al cacho, y enamore a la cantora, que el que muere enamorado, va derecho a la gloria.
- 53 Del dicho al hecho, hay un gran trecho.
- 54 Si a la niña de la cara la ven con pañuelo colorado, luego dicen los vecinos, que el muchacho se lo ha dado.
- 55 Nunca falta, un rōo por un descosido.
- 56 Por lo pronto gallo tonto.
- 57 Estese calladito y no hable, que si usted tiene quien le chifle, a mi no me chifla nadie.
- 58 El que quiera celeste que le cueste.
- 59 A mi no me arusan leones, y me van a arustar ratones.
- 60 A mi no me arustan gritos, ni balados de cabritos.
- 61 La cabra tira al monte.
- 62 Hija de tigre olera a de ser.
- 63 Escoba nueva barre bien.
- 64 De tal palo tal astilla.
- 65 Si mi padre se va a los toros, vanamos todos.
- 66 Me parece que la planta crece y abotonando florece; este dicho no es para todos, si no para quien lo merece.

- 67 No todo lo que brilla es oro
 68 Era la piedra y esconde el braso
 69 Si te he visto no me acuerdo
 70 El rico vive del pobre, y el pobre de su trabajo
 71 El rico vive del zango, y el zango de su trabajo
 72 Déjalo al triste llorar, y al zango cuidar lo ajeno; que sabiendo decir
 murmurar, se goza mejor que el dueño.
 73 Basta un botón para nuestra
 74 A mí no manda nadie, ni me gobierna cuartillo.
 75 Muchos dicen que son sabios, por que saben la ruina.
 76 Muchos van a Buenos Aires, por que la invita los fieras.
 77 Bien me dijo la Maria, que a ver desprecios venia, se pagaba de su
 gusto y andaba por donde queria.
 78 La sola durmio sola, abrazada con la almohada, pobres y ricos ya tienen;
 solo yo no tengo nada.
 79 Del bicho de un arriero, salió una perdiz volando; si no me quieren creer
 un ciego estaba mirando.
 80 Cada chanchito en su estaca.
 81 La mara aún que de seda se vira, mora nomás queda.
 82 Más vale llegar a tiempo que ser convidado.
 83 El que tiene tienda que la atienda, y si no que la venda.
 84 Como va el cántero al agua, que al fin se rompe.
 85 El que nace barrigón es al mundo que lo hacen.
 86 El hábito no hace al monje.
 87 Gáparo que se llena se vuela.
 88 Vale lo que pesa.
 89 No es para tanto, ni tan calor que se le van los sesos.
 90 A mí me llaman chinango, por que me ariento en tu rancho, llevandome
 la polla, aún que me llamen coraicho.
 91 Después de tanto lujo, salimos bailando a baía.
 92 Lo que el mundo ofrece, tan pobre y comprado reses.
 93 Era es la cosa mator la neja y dejar la moza.
 94 Como no te de querer, cuando por querer me muero
 95 Para mí la cola es picho, y el estriñazo cañera; dandome hueso de cogote e
 chife de lo que quiera.
 96 Otra papa al olla.

- 97 Cayó charque, pongan la olla, no desin de echarle ajo y cebolla.
98 Si por sobre me desprecias digo que tienes razón; yo desprecio á muchos ricos por pobres de corazón.
99 El que se va sin que lo echen, viene sin que lo llamen.
100 El que nada no se ahoga.
101 Que va de la pata á la oreja
102 No te he de dejar de querer aun que la vida me cueste.
103 Quien habla del Rey de Goua luego aroma.
104 Cuando me casaré yo, para tener á quien celar; lo que me hagan en la calle, mi mujer mí lo ha de pagar.
105 Que calor con tanto viento.
106 Lo que es moda no incomoda
107 Que farol con tanta luna. Abanco con viento, farol con luna.
108 Por fuera palomita y por dentro coronita.
109 Viste á la moda y así panza boba
110 Salí por lana y volvió esquilado.
111 Obras son amores, y no razones.
112 El tanto tiene que ser grande para que luzca.
113 No es nombre el que nace, sino el que se hace.
114 Guay trigo hasta trigo.
115 Barro negro no da paro.
116 Donde hay yeguas, peñeros nacen.
117 Metale que de atrás vienen metiendo
118 El molino de cirios no muele trigo, por que el molino de mota tiene molero.
119 No hay peor uña que la del cirio palo.
120 Hay que fuera mundo alegre, yo lo busco y él se pierde.
121 Amigo de los amigos, sin ofender á ninguno, el más amigo la pega.
122 Se junta el hambre con la gana de comer.
123 Otro que bien baila
124 Mandame llamar forrado.
125 Aprovechate garito que en otra no te has de ver.
126 De dan la vida y se toma el codo.
127 Se gusta la pata fría. 130 El que se viste con lo que en la calle lo desmenuan
128 De abaquen la vela y enciendan el gas
129 El gallo en su gallinero, abre las alas y canta, el que duerme en cama ajena, madrugando se levanta.

N^o 52, 54, 56, 57, 59, 60, 65, 66, 74, 75, 77, 78, 79. Narrados por Doña Paula Flores de Muñoz - 65 años.

N^o 90, 92, 95, 97, 102, 104, 109, Narrados por Eusebia vde Caballero - 72 años

N^o 110, 114, 118, 119; Narrados por Yrabel Martínez - 40 años.

N^o 120, 121, Narrados por Cecilio Moreno - 55 años.

Russell 12 Septiembre de 1921

María Betrona Aguilar

Comisaria Nacional 3 Cruz de Piedra

Curanderismo

- 1 El loco se cura poniendo sobre el cuello, tres días consecutivos, y en ayu-
na, un raso de panza. Este animal debe curarse durante ese tiem-
po curado.
- 2 Carleñando un cuchillo y colocándolo entre los dientes, se para el dolor
de éstos.
- 3 El dolor de muelas se para echando un vidrio caliente en vinagre,
calentado de ese modo el vinagre se hacen con él tres buchadas.
- 4 El dolor de dientes desaparece colocando sobre la cara un papel
de seda mojado en aceite de almendra.
- 5 La dentadura se conserva sana por mucho tiempo comiendo charque
de boro.
- 6 Un claro dolor mojado en bálsamo tranquilo, y envuelto en alge-
don, colocándolo dentro del oído, hace parar el dolor del mismo.
- 7 El reumatismo se cura con baños de tabaco de horniga, el que se
hace hervir y después se ciela.
- 8 Baños de Atanisque hervido son buenos para el reumatismo.
- 9 Desaparecen los dolores reumáticos, aplicando sobre la parte enfer-
ma una unguenta preparada del modo siguiente: grasa de burro,
romero y alucema. Una vez machacados los dos últimos, se echan en
la grasa derretida. Con esto se mezcla un poco de aguardiente al
cañonado. Todo se hace hervir hasta que se consuma.
- 10 Los callos desaparecen aplicando sobre ellos en cruz durante tres
días seguidos un huevo recién puesto.
- 11 Comer en ayuna durante nueve días, una naranja agria cada
día, es un buen método para curar ciertas enfermedades del hígado.
- 12 Para la afección del corazón tomar una tirana de clavel del aire,
albahaca, toronjil, altillo blanca sencilla.
- 13 La tos desaparece cuando tirana de anapola blanca, copo de
moro, madre silva, y granitos de goma de membrillo.
- 14 El dolor de espalda desaparece friccionala con manteca de
cacao, y luego cubrirla con almidón de trigo seco.
- 15 El dolor de cabeza ocasionado por corriente de aire, se para tra-
do ventosas o vapor. Las que se preparan de la siguiente ma-
nera: se ponen a hervir entrecáscara de palque, romero, tres cogollos.

- de sauce, tres hojas de nogal, tres cogollos de limopo, cuatro amapolas blancas, dos puntas de mostaza, medidas en la huerta de un centillo. Enseguida en el vapor de ese cocimiento se calientan dos medias dobladas. Luego se para una de arriba abajo sobre la cabeza. Después la otra en la misma forma. Por último se cubre la cabeza.
- 16 El dolor de garganta se quita con una tirana de flor de sauce, entre cascara de palque, violeta blanca, hojas de borraja, azúcar tostada, y cuatro gotas de resaca de sebo.
- 17 Haciendo la gárgara que sigue desaparece el dolor de garganta. Entre cascara de olivo y palque, amapola blanca, y una cucharada de miel del campo.
- 18 Desaparecen los sabañones poniendo los pies en agua fría; una vez secos, se friccionan con aceite de almendra. Luego se arrojan bien.
- 19 Gárgara un ~~par~~ puño de rosas se echan en agua hirviendo, cuando está un poco fría se mezcla con ellas una cucharadita de grasa derretida de vaca. Enseguida se hace la gárgara.
- 20 Los accidentes de la muela desaparecen dando al enfermo un saumerio de ruda.
- 21 Los orzuelos desaparecen dando en ayuna tres golpes durante tres días en un mortero, diciendo en cada golpe "bien día le de Dios don mortero."
- 22 Las verrugas se curan diciendo cuando truena "santo santo testes al campo."
- 23 Desaparecen las verrugas contando y echando un número igual de granitos de sal en una tela vistosa, luego se arroja al suelo sin volver la vista, la persona que la recoge será víctima de esa enfermedad, y la otra sanará.
- 24 Cuando pica una araña, se pone sobre la picadura barro seco, seco.
- 25 Hojas de varios yuyos, restregando con ellas sobre la parte picada por una araña hace desaparecer la hinchazón.
- 26 Se evita que se hinche la parte donde ha picado una araña, poniendo en dicha parte polvo de azúvil, de azular ropa.
- 27 El dolor de muela desaparece pasando sobre la cara un sapo de panza.

28. Para correr las víboras, se machaca ajo y se desbarra una por donde paran estas.
29. El cólico flatulento, se cura tomando una infusión de estiércol de caballo.
30. El estiércol amarillo y blanco de las gallinas, preparado en infusión, hace parar el cólico flatulento.
31. Las parotiditis desaparecen, friccionando la parte afectada con aceite de olivo en el que se ha hecho hervir un poco de azufre.
32. Tambien desaparecen las parotiditis, poniendo en la parte hinchada una untura preparada con grasa de vaca, hojas de sauco y hojas de hierba moza.
33. La enfermedad de la nariz llamada ruma se cura haciendo un colutorio preparado con: tres cogllos de chilca amarga machacada con clavel amarillo, esto se hace hervir en aguardiente bien fuerte. Luego se echa todo en un lienzo sin goma y ese líquido se exprime dentro de la nariz.

Nº 1, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 20 y 21. Narrados por Doña Ramona de Nouéugro. 61 años de edad.

Nº 2, 3, 4, 15, 16, 17, 18 y 19. Narrados por Doña Usabel Martínez. de 40 años de edad.

Nº 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, y 33. Narrados por Doña Eusebia de Caballero. de 72 años de edad.

Supersticiones

1. Corre una estrella en el cielo, pedir alguna gracia que será concedida.
2. Corre una estrella en el cielo según quisos decir "Dios te guie", según otros "Dios te detenga".
3. Gorrerse una piiza de vestir al revés, señal de que adivinará algo.
4. El Viernes Santo, en la cara no debe barrerse.
5. El día de San Juan, antes que salga el sol, colocarse a la orilla de una pileta, si se ve todo el cuerpo, vivirá muchos años; si solo se ve medio cuerpo, morirá en ese año.
6. Colocando una horquilla en un tubo, se preserva a este de que se rompa.
7. Cortar el cabello en día de Santa Rosa, crece mejor y más pronto.
8. Cuando la lechuga chilla signo de muerte. —
9. Dos perros aullan a media noche, por que ven algo malo. —
10. Se rompe un espejo solo, presagia muerte o desgracia.
11. Gallina que canta como gallo, signo de ruina o muerte. —
12. Cuando para un tiro, vendrá un viajero. —
13. Si una carroza se detiene frente a una casa, significa que alguien morirá en ella.
14. Cantar en ayunas, algo desagradable le ocurrirá.
15. Mate tapado indica que sufrirá un desaire.
16. Segar con caña a una persona, esta será desgraciada.
17. Deshojar una flor o rama, preguntando algo, siendo un árbol se hoja si, y otra no, hasta terminar. La última nos responderá afirmativa o negativamente.
18. Caramiento y realizado en día trece, los contrayentes serán desgraciados.
19. Viajar en día martes y trece, ocurrirá al viajero algún accidente.
20. Si se ahoga con la saliva, tendrá alegría o disgusto.
21. Cuando ficia la nariz, recibirá halos o besos.
22. Cararse en mes de Agosto trae mala suerte.
23. Encontrarse con un fuerte es getta, debe decirse suerte.
24. Encontrar un probado, pasarle la mano siete veces por la forda sin que se aperciba ella, es suerte.
25. Cuando vemos un marinero de frente, sorpresa.

- 26 Encontrarse con fraile gorda, hay que tomarse de algún hierro.
- 27 Cuando una persona ve una portada que se le ha caído a otra su ídola, le anuncia visita.
- 28 Gallos que cantan en la puerta de la ciza en que uno está, venrá alguien a visitarnos.
- 29 Gato que se lame la cara, anuncia visita.
- 30 Cuando llueve, para evitar que caiga piedra, se hace una cruz con ceniza con un grano de sal en cada extremo. se planta un hacha en medio de la cruz con el cabo hacia el lado que viene la tormenta.
- 31 Cuando un perro orina las ropas de una persona, será esta de poca suerte.
- 32 Cuando suena con diente ó muela que se cae, alguno de la familia morirá.
- 33 Cuando tres personas se sientan a la mesa, una morirá dentro de ese año.
- 34 Usar alguna alhaja con opalos, la persona que los lleva será desgraciada.
- 35 Cortarse las uñas en día lunes, le harán algún obsequio.

Cantos

- 1 Dormite niño que tengo que hacer, lavar los bañales y sentarme a coser. Dormite niño, dormite por Dios, por los capachitos de San Juan de Dios.
- 2 Señora Santana por que loia el niño, por una manzana que se le ha perdido, andá para casa yo te daré dos, una para el niño y otra para vos.
- 3 Yo soy la nuda del Conde David, me quiero casar y no encuentro con quien.
 Pues siendo tan bella, no tienes cosa quien, elige a tu gusto, que acá tienes cien.
 Yo elijo esta niña, por ser la más bella y blanca azucena que hay en el jardín.

H El lobo y las orejas.

Cuidado orejitas, que yo soy el gran lobo y las comeré.

Orejitas. Nostrás las orejitas somos buenas y mansitas, sequiremos siempre a la linda pastoreta.

Castora y orejas. Corre, corre lobo astuto, rodeando el corral, que imitando a la pastora jamás las alcanzarás.

5 Cenceru del mundo, cenceru cortés, como yo soy cristiana yo me levantaré, arí, arí la lavandera (hace el movimiento de la que lava), arí no me gusta a mí. Arí, arí los zapateros (hace el movimiento) arí no me gusta a mí.

Cenceru del mundo, cenceru cortés, como yo soy cristiana yo me levantaré, arí, arí las bailarinas (movimiento), arí no me gusta a mí. Arí, arí las almuchadoras, arí no me gusta a mí.

Cenceru del mundo, cenceru cortés, como yo soy cristiana yo me levantaré, arí, arí las costureras, arí no me gusta a mí. arí arí las que se pintan, arí me gusta a mí.

6 Dos palomitas en un palomar suben y bajan al pie del altar, tocan la nusa alzan la voz, besan la mano, la mano de Dios.

7 Vamos a la plaza que hay mucho que ver, que se casa un hombre con una mujer. La mujer es tuerca, y el hombre no ve, la mujer es renga y el hombre también.

8 Vamos a la plaza que hay mucho que ver, caballitos blancos pintados en papel. Qué linda cosa que vamos a ver.

Rota la ^{camisa} galera, roto el pantalón, rota la galera del gobernador.

Narrados por Doña Felisa de Morán - 30 años.

Religión

- 1 Santa Ana María, María Santa Isabel, Santa Isabel a San Juan, con estas santas palabras los ferros se han de calar.
- 2 Si las 24 horas (12 de la noche) se reza la oración que sigue: Ya cantan los gallos, ya tocan la hora, la virgen reza y el Señor la adora. Dichosa del alma que recuerda esta hora.
- 3 Gracias te doy mi gran Señor, alabo tu gran poder, que por caridad y amor me has dejado vivir, con el alma en el cuerpo. Suplíctele Señor mío la vida que me dieres, yo te sirva con ella. En tus manos Señor encomiendo mi alma, y mi espíritu: Permi-tidme la gloria Señor, Dios de la verdad amén.
- 4 Oh tu a quien el universo adora, suprema inteligencia, Dios que creaste al hombre y viviste a morir para salvar a los hombres, aparta Señor de mí el pensamiento del mal. Oh tu haz que la semilla de la virtud que fuiste en mi alma, se vaya desarrollando con la edad, y que la justicia siga siempre por mis acciones, bajo el yugo de tu santa ley, de haber sido útil a mis hermanos, y que vaya en paz en el seno de la eternidad amén.
- 5 Aplaca Señor tu ira, tu justicia y tu rigor. Jesús que tiembla la tierra, misericordia Señor.
- 6 Salve señora reina de cielo, madre del consuelo del pecador, madre segura de salvación, los desgraciados se han nacido, solo se ven, vuelve abogada Queen del bien, a Ti de gracias, de dones llena, deshucha sus penas, con triste voz los desgraciados siempre al dolor, haznos señora deshucha el guerro de este destierro, ver a Jesús por los tributos muerto en la cruz. Por tanta virgen paloma hermosa, virgen fiadora rogad por nosotros amén.
- 7 Cuando hay tempestad se reza la siguiente oración: San Bartolomé se levante, pies y manos se levó, con el Señor se encontró. Dónde vas Bartolomé, con tigo me iré Señor, a los cielos subiré y a los angeles quiaré. Vuelvete Bartolomé a tu casa y tu mesón, te prometo dar un don, lo que a varón no le di. La casa donde seas nombrado, no caerá piedra, ni rayo, ni mujer morir de parto, ni niño de espanto. Jesús, José y María

8. Angelina es la gloriosa, más hermosa que las rosas, cuando Dios quiso nacer vino el ángel San Gabriel preguntó de sus pastores, pastores de romero, su hijo parió. María con gran gozo y alegría. Dos ferros de los judíos le sacaron la corona y le arrancaron la cruz. San Martín con gran dolor, echó mano a su alforja, sacó paño de color, el mejor para el Señor, y el peor para el pastor amén.

9. Señor Dios que nos dejaste la señal de tu pasión santísima, de la salvana santa, de la capa envuelta tu cuerpo santísimo, cuando por José fuiste bajado de la cruz, concédenos Señor misericordiosísimo de tu muerte y sepultura seamos llevados a la gloria de la resurrección, que vivas y reinas con Dios padre en unidad, y Dios por todos los siglos de los siglos amén.

10. Diece palabras redobladas: Una es una, parió en Belén y quedó pura. Dos las dos tablas de Moisés; una es una parió en Belén y quedó pura. Tres, las tres Marias; dos las dos tablas de Moisés, una es una, parió en Belén y quedó pura.

1. Cuatro, las cuatro evangelistas, tres, las tres Marias; dos, las dos tablas de Moisés; una es una parió en Belén y quedó pura.

Cinco, las cinco llagas, cuatro, las cuatro evangelistas; tres, las tres Marias; dos, las dos tablas de Moisés; una es una, parió en Belén y quedó pura.

Seis, las seis candelas; cinco, las cinco llagas; cuatro, las cuatro evangelistas; tres, las tres Marias; dos, las dos tablas de Moisés; una es una, parió en Belén y quedó pura.

Siete, los siete gozos; seis, las seis candelas; cinco, las cinco llagas; cuatro, las cuatro evangelistas; tres, las tres Marias; dos, las dos tablas de Moisés; una es una parió en Belén y quedó pura.

Ocho, los ocho coros; siete, los siete gozos; seis, las seis candelas; cinco, las cinco llagas; cuatro, las cuatro evangelistas; tres, las tres Marias; dos, las dos tablas de Moisés; una es una parió en Belén y quedó pura.

Nueve, los nueve meses; ocho, los ocho coros; siete, los siete gozos; seis, las seis candelas; cinco, las cinco llagas; cuatro, las cuatro evangelistas; tres, las tres Marias; dos, las dos tablas de Moisés; una es una, parió en Belén y quedó pura.

Diez, los diez mandamientos; nueve, los nueve meses; ocho, los ocho coros; siete, los siete gozos; seis, las seis candelas; cinco, las cinco llagas; cuatro, las

cuatro evangelistas, tres, las tres marías, dos, las dos tablas de Moisés, una es una parió en Belén y quedó pura.

Ouce, las ouce mil vírgenes, diez, los diez mandamientos, nueve, los nueve meses, ocho, los ocho coros, siete, los siete gozos, seis, las seis caudelas, cinco, las cinco lagas, cuatro, las cuatro evangelistas, tres, las tres marías, dos, las dos tablas de Moisés, una es una parió en Belén y quedó pura.

Doce, los doce apóstoles, ouce, las ouce mil vírgenes, diez, los diez mandamientos, nueve, los nueve meses, ocho, los ocho coros, siete, los siete gozos, seis, las seis caudelas, cinco, las cinco lagas, cuatro, las cuatro evangelistas, tres, las tres marías, dos, las dos tablas de Moisés, una es una parió en Belén y quedó pura.

Quien de doce pide trece que reniente era.

Estas palabras se rezan para alijentar al espíritu maligno y a las brujas.

11 **Terucio** Do mi padre, la virgen María mi madre, los angelos mis hermanos me tomaron de la mano, me llevaron a Belén y de Belén al calvario. Encontré una señoría que iba rezando el rosario y le dije, mujer cristiana, has visto a Jesús crucificado por acá lo han pasado con una cadena arrastrando, por mucho que camines, ya lo habrán crucificado, le habrán pegado el lanzazo en su divino costado. La sangre que ha derramado ha caído en un cáliz sagrado. El que pide esta oración todos los viernes del año, sacará un alma de pena y la suya en salvación.

Las oraciones N.º 1, 2, 3, 4, 5 y 6 y narradas por Doña Ramona de Montenegro de 61 años de edad.

Las N.º 8, 9 y 10 Doña B. Carmen de Espada de 40 años de edad.

La N.º 11 Curselia y de Caballero de 72 años de edad.

3

CARÁTULA

CON

CORRECCIONES

3

FOLIACIÓN

INCORRECTA